

Rolli Days

strade e palazzi da vivere

Genova 3 > 5 maggio 2019

Venerdì 3 maggio eventi speciali in anteprima. Sabato 4 e domenica 5 maggio dalle ore 10 alle ore 19 accesso gratuito ai palazzi, salvo eccezioni segnalate nel programma.

Special events on Friday May 3. Saturday 4 and Sunday 5 May from 10 am to 7 pm free admission to the palaces (with some exceptions indicated in the programme).

Il programma completo della manifestazione sarà disponibile presso gli IAT di Genova e scaricabile dal sito web:

The full programme listing all the events will be available at the various Tourist Information Centres (IAT) in Genoa and for free download on the following website:

www.visitgenoa.it

Informazioni e visite guidate | Information and guided tours

IAT: Via Garibaldi 12r e Porto Antico, Palazzina Santa Maria

+39 010.5572903 - www.visitgenoa.it

#rollidays

@genovamorethanthis

@GenovaEventi

Genova More Than This

Visit Genoa / Genovamorethanthis



museli di
Strada Nuova
Palazzi Rosso Bianco Tursi

Sponsor
istituzionale

Main
sponsor

Sponsor

Media
partner



Rolli Days

strade e palazzi da vivere

Genova 3 > 5 maggio 2019

3 maggio anteprima in Valpolcevera



art: barres@graficfluida.it | ph: Giampaolo Cavalieri

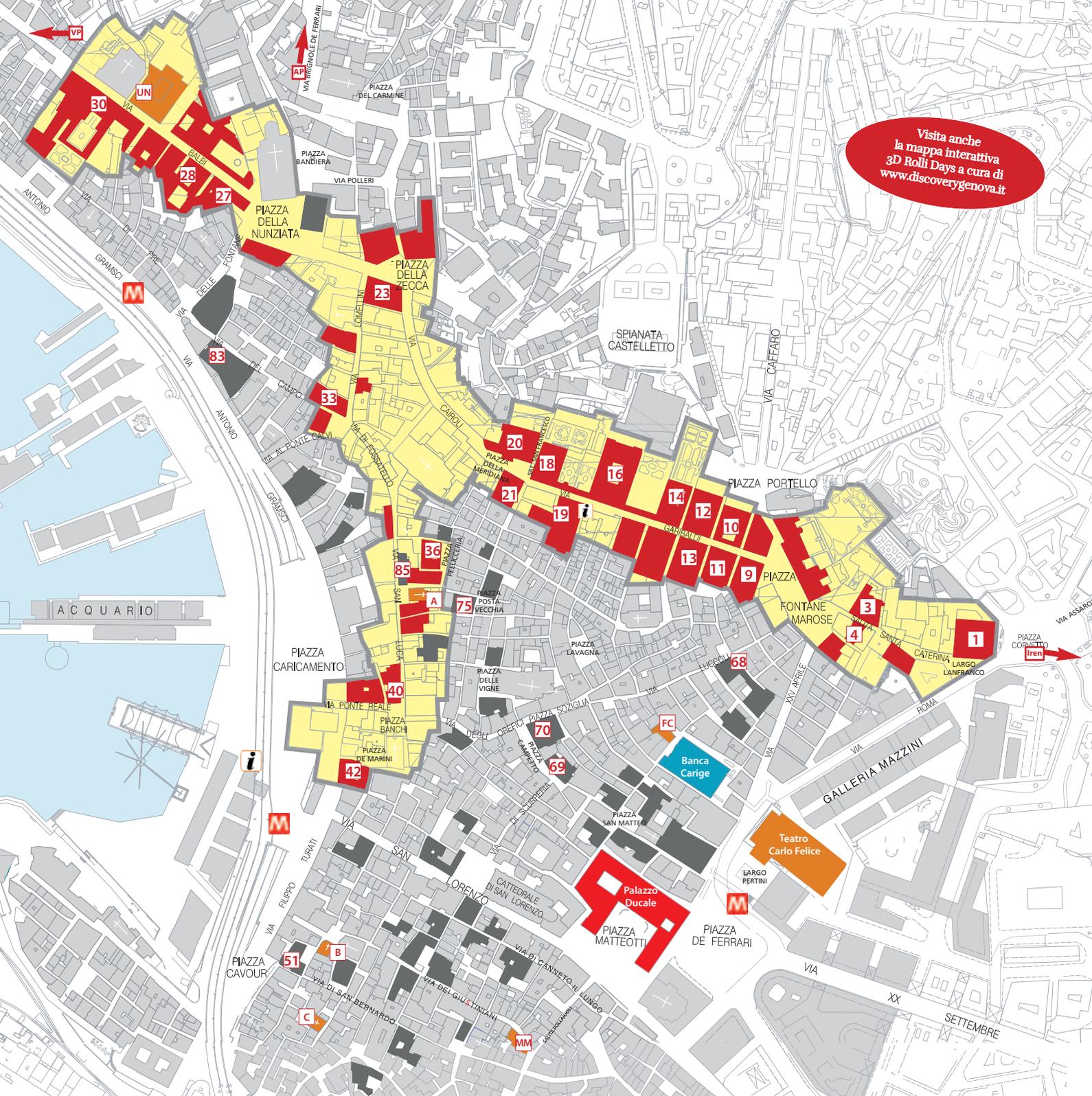
Segui l'evento ufficiale su



Scopri il programma su
www.visitgenoa.it



I Palazzi dei Rolli
Patrimonio dell'Umanità UNESCO

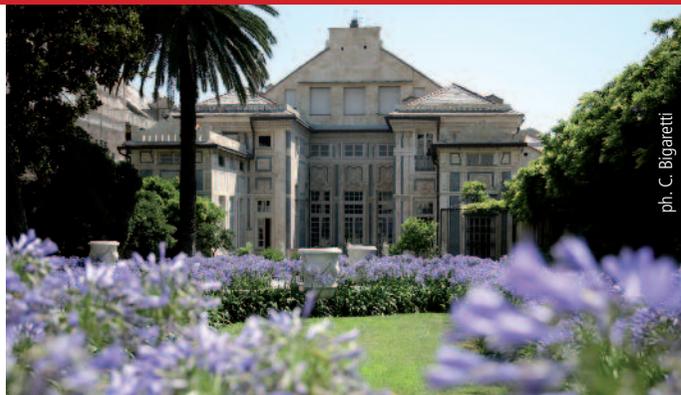


Legenda / Legend

- Perimetro del sito iscritto nel Patrimonio dell'Umanità UNESCO
Boundary of the UNESCO World Heritage Site
- Palazzi del Sistema dei Rolli iscritti nel Patrimonio dell'Umanità UNESCO
Palazzi of the Sistema dei Rolli inscribed in the UNESCO World Heritage Site
- Palazzi del Sistema dei Rolli
Palazzi of the Sistema dei Rolli
- N. Palazzi visitabili per i Rolli Days
*(Palazzi numerati secondo la classificazione UNESCO)
Palazzi open to visitors during the Rolli Days
(Numbered according to the UNESCO list)*
- UN Palazzo dell'Università, Via Balbi 5
- FC Palazzo Doria Caracci, Via D. Chiossone 10 (Fondazione Carige)
- BC Le collezioni di Banca Carige. Sede Centrale Banca Carige. Via Cassa di Risparmio, 15
Banca Carige Art collections. Sede Centrale Banca Carige. Via Cassa di Risparmio, 15
- AP Albergo dei Poveri, Piazza E. Brignole
- MM Magistrate di Misericordia, via dei Giustiniani 25/4
- A Chiesa di San Luca, Piazza San Luca
- B Chiesa di San Torpete, Piazza San Giorgio
- C Chiesa di SS Cosma e Damiano, Piazza San Cosimo
- CF Teatro Carlo Felice
- Iren Iren, Via SS. Giacomo e Filippo, 9
- VP Villa del Principe 5 min. a piedi da Palazzo Reale o metro discesa Principe (direzione Brin)
Villa del Principe: 5 minutes' walk from Palazzo Reale or the Principe metro station (direction Brin)
- i Informazioni turistiche IAT: Via Garibaldi 12r e Area Porto Antico
IAT Tourist information office: Via Garibaldi and Porto Antico
- M Fermate metropolitana / Metro stations

Il programma potrebbe subire variazioni per cause indipendenti dall'organizzazione o in caso di allerta meteo
The programme may be subject to changes for reasons beyond the organizers' control or in the event of a weather alert.

I PALAZZI DEI ROLLI - Aperti sabato 4 e domenica 5 maggio 2019



31 Palazzi dei Rolli aperti e visitabili dalle ore 10 alle ore 19*

Studenti e dottorandi dell'Università degli Studi di Genova e divulgatori scientifici selezionati da Palazzo Ducale accoglieranno i visitatori nei Palazzi e saranno a disposizione per illustrare le antiche dimore e le opere dei grandi maestri che le decorarono.

Ultimo ingresso alle ore 18.30 - *tranne nei casi segnalati diversamente

31 Palazzi dei Rolli open to visitors free of charge from 10 am to 7 pm*

Students and PhD candidates from the University of Genoa and the Scientific staff selected by Palazzo Ducale will be on hand to welcome visitors to the palaces and to illustrate these historic places and the works of art displayed inside.

Last admission at 6.30 pm - *unless stated otherwise

1 PALAZZO DORIA SPINOLA
(PALAZZO DELLA PREFETTURA)
LARGO LANFRANCO 1
interni visitabili
con divulgatori scientifici

3 PALAZZO GIORGIO SPINOLA
SALITA SANTA CATERINA 4
atrio visitabile

4 PALAZZO TOMMASO SPINOLA
SALITA SANTA CATERINA 3
atrio visitabile

9 PALAZZO PANTALEO SPINOLA
VIA GARIBALDI 2
interni visitabili
con divulgatori scientifici

10 PALAZZO FRANCO LERCARI (PARODI)
VIA GARIBALDI 3
interni visitabili
con divulgatori scientifici

11 PALAZZO TOBIA PALLAVICINO (CAMERA DI COMMERCIO)
VIA GARIBALDI 4
interni visitabili
con divulgatori scientifici

12 PALAZZO ANGELO GIOVANNI SPINOLA
VIA GARIBALDI 5
atrio visitabile

13 PALAZZO G. BATTISTA SPINOLA
VIA GARIBALDI 6
atrio visitabile

14 PALAZZO NICOLOSIO LOMELLINO
VIA GARIBALDI 7
atrio ninfeo visitabile
visite guidate agli interni e al giardino segreto a tariffa ridotta
(accessibilità solo all'atrio ninfeo)

16 PALAZZO NICOLÒ GRIMALDI
(MUSEI DI STRADA NUOVA
PALAZZO TURSI)
VIA GARIBALDI 9
interni visitabili
Ingresso gratuito

18 PALAZZO LUCA GRIMALDI
(MUSEI DI STRADA NUOVA
PALAZZO BIANCO)
VIA GARIBALDI 11
interni visitabili
Ingresso gratuito

19 PALAZZO RIDOLFO MARIA
E GIO. FRANCESCO I BRIGNOLE SALE
(MUSEI DI STRADA NUOVA - PALAZZO ROSSO)
VIA GARIBALDI 18
interni visitabili
con divulgatori scientifici
partenza ogni 40 minuti per gruppi di 20 persone - Ingresso gratuito

20 PALAZZO GEROLAMO GRIMALDI
(PALAZZO DELLA MERIDIANA)
SALITA SAN FRANCESCO 4
atrio e Salone del Colonnato visitabili gratuitamente
Salone del Cambiaso visitabile dalle 12 alle 19
con biglietto a 3 euro.

21 PALAZZO GIO CARLO BRIGNOLE (DURAZZO)
PIAZZA DELLA MERIDIANA 2
interni visitabili
con divulgatori scientifici

23 PALAZZO STEFANO LOMELLINI (PALAZZO DORIA LAMBA)
VIA CAIROLI 18
atrio visitabile
con studenti in Beni Culturali, Lingue e Architettura

27 PALAZZO GIO FRANCESCO BALBI
(UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA)
VIA BALBI 2
interni visitabili
con studenti in Beni Culturali, Lingue e Architettura

28 PALAZZO GIACOMO E PANTALEO BALBI
(UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA)
VIA BALBI 4
interni visitabili
con studenti in Beni Culturali, Lingue e Architettura

UN PALAZZO DELL'UNIVERSITÀ
(EX COLLEGIO DEI GESUITI,
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA)
VIA BALBI 5
interni visitabili
con studenti in Beni Culturali, Lingue e Architettura
orto botanico visitabile
visite a cura dell'Università di Genova e dell'Associazione Amici
dell'Orto Botanico

30 PALAZZO STEFANO BALBI
(MUSEO DI PALAZZO REALE)
VIA BALBI 10
interni visitabili
Museo: sabato e domenica 13.30 - 19 - Ingresso gratuito

I PALAZZI DEI ROLLI - Aperti sabato 4 e domenica 5 maggio 2019



ph. 36° fotogramma

83 PALAZZO CESARE DURAZZO
VIA DEL CAMPO 12
interni visitabili
con divulgatori scientifici

33 PALAZZO GIO BATTISTA CENTURIONE
(PALAZZO ANDREA PITTO)
VIA DEL CAMPO 1
interni visitabili
con divulgatori scientifici

36 PALAZZO FRANCESCO GRIMALDI
(GALLERIA NAZIONALE
DI PALAZZO SPINOLA)
PIAZZA PELLICCERIA 1



interni visitabili
sabato: 8.30 - 19.30; domenica 13.30 - 19.30 Ingresso gratuito

85 PALAZZO NICOLA GRIMALDI
VICO SAN LUCA 2
interni visitabili
a cura dei Giovani Urbanisti - Fondazione Labò

40 PALAZZO AMBROGIO DI NEGRO
VIA SAN LUCA 2
interni visitabili
con divulgatori scientifici

42 PALAZZO DE MARINI CROCE
PIAZZA DE MARINI 1
atrio visitabile

69 PALAZZO GIO VINCENZO IMPERIALE
PIAZZA CAMPETTO 8
 **interni visitabili**
Ingresso 3 euro con visita guidata e mostra

FC PALAZZO DORIA CARCASSI
(FONDAZIONE CARIGE)
VIA D. CHIOSSONE 10
interni visitabili
con divulgatori scientifici

51 PALAZZO CATTANEO DELLA VOLTA
PIAZZA CATTANEO 26
interni visitabili
accessibile solo con visita guidata (vedi box retro)

68 PALAZZO FRANZONE SPINOLA
VIA LUCCOLI 23
interni visitabili
accessibile solo con visita guidata (vedi box retro)

70 PALAZZO SAULI DE MARI
(PALAZZO DEL MELOGRANO - OVS)
PIAZZA CAMPETTO 2
interni visitabili
con divulgatori scientifici

75 PALAZZO DE FRANCHI
PIAZZA DELLA POSTA VECCHIA 2
interni visitabili
accessibile solo con visita guidata (vedi box retro)
Mostra "La disputa delle arti"

VILLA DEL PRINCIPE

VP VILLA DEL PRINCIPE
PIAZZA DEL PRINCIPE 4
 **giardino visitabile gratuitamente**
Museo e Appartamenti Privati della Principessa
Ingresso ridotto con visita guidata euro 6

ALTRI LUOGHI



A CHIESA DI SAN LUCA
PIAZZA SAN LUCA
interni visitabili
ore 10-19 (escluso funzioni religiose)

B CHIESA DI SAN TORPETE
PIAZZA SAN GIORGIO
interni visitabili
ore 10-18 (escluso funzioni religiose)

C CHIESA DI SS COSMA E DAMIANO
PIAZZA SAN COSIMO
interni visitabili
ore 10-18 (escluso funzioni religiose)

CF TEATRO CARLO FELICE
interni visitabili
Accessibile solo con visite guidate gratuite
Sabato 4 maggio dalle 13 alle 14.30 e dalle 18 alle 19
Domenica 5 maggio dalle 10 alle 13 e dalle 18 alle 19
Appuntamento dall'ingresso Principale del Teatro
Partenze ogni 30 minuti per gruppi di max 25 persone
Le visite sono sospese durante gli spettacoli
Guided tours for groups (max 25 people) every 30 min.
Meeting point at the theatre's entrance
No visits during the show
Informazioni sugli spettacoli:
www.carlofelice.it

SULLE TRACCE DEI BENEFATTORI E MECENATI GENOVESI



Un percorso attraverso la città per scoprire la vocazione alla beneficenza della società genovese e ligure e di molte delle famiglie che vivevano nei Palazzi dei Rolli.

A journey through the city to discover the charitable inclination of Genoese and Ligurian society and of many of the families who lived in the Palazzi dei Rolli.

AP ALBERGO DEI POVERI PIAZZA EMANUELE BRIGNOLE 2

Accessibile solo con visita guidata sabato e domenica dalle 10 alle 18 (ultimo ingresso ore 17). Partenza ogni mezz'ora dall'ingresso principale. Costo 3 euro a persona

Info: albergodeipoveri@emanuelebrignole.it - 328 8603901

MM MAGISTRATO DI MISERICORDIA VIA DEI GIUSTINIANI 25/4

Visite con divulgatori scientifici. Sabato e domenica dalle 10 alle 13 e dalle 14 alle 18 (ultimo ingresso ore 17.30).

Partenza ogni mezz'ora.

Info: archivio@magistratodimisericorda.it - 010 8392936

GLI AFFRESCHI DELLA SEDE IREN



Iren IREN VIA SS. GIACOMO E FILIPPO, 9

Sabato 4 maggio dalle 14.30 alle 18

In questa edizione dei Rolli Days si possono ammirare numerosi affreschi secenteschi di scuola genovese situati nell'attuale Salone clienti di Iren, ex Sala capitolare e refettorio del Convento di San Bartolomeo, complesso monumentale quattrocentesco.

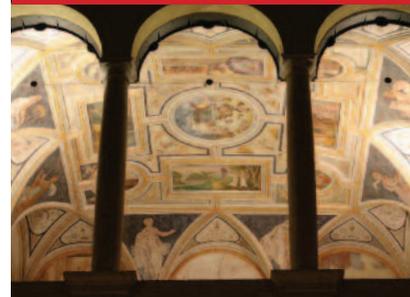
During this edition of the Rolli Days visitors can admire numerous seventeenth-century frescoes of the Genoese school to be found in what is now the Iren Customer Salon, formerly the chapter house and refectory of the Convent of San Bartolomeo, a fifteenth-century monumental complex.

IREN e-bike

IREN ha progettato due tour guidati della città in e-bike: un modo divertente e sostenibile per scoprire Genova.

I tour, gratuiti, sono prenotabili sul sito: www.irenrollidays.it
IREN has planned two guided e-bike tours of the city: an eco-sustainable and fun way of discovering Genoa. The tours are free and can be booked on this site: www.irenrollidays.it

COMPLESSO MONUMENTALE DI S.IGNAZIO



COMPLESSO MONUMENTALE DI SANT'IGNAZIO (ARCHIVIO DI STATO DI GENOVA)



VIA DI SANTA CHIARA 28 R

Il Complesso monumentale di Sant'Ignazio è costituito da tre corpi di fabbrica: una villa cinquecentesca appartenuta alla famiglia De Franceschi, un edificio conventuale aggiunto nel Seicento dai Gesuiti per ospitarvi i novizi, una chiesa edificata nel Settecento a servizio del Noviziato, intitolata a S. Ignazio.

The monumental complex of St Ignatius consists of three buildings: a sixteenth-century villa that belonged to the De Franceschi family, a convent building added by the Jesuits in the seventeenth century to house novices, and a church built in the eighteenth century to serve the novitiate, named after St Ignatius.

Esposizione dei "Rolli" originali:

Visite guidate con divulgatori scientifici ogni 30 minuti

Visite guidate al complesso di Sant'Ignazio:

Orari 10, 12, 14, 16, 18

Illustrazione di tecniche di restauro su documenti:

Orari 11, 15, 17

LE COLLEZIONI DI BANCA CARIGE



BC BANCA CARIGE - SEDE CENTRALE VIA CASSA DI RISPARMIO, 15

Sabato 4 e domenica 5 ore 10 - 19

Alla scoperta del caveau e della collezione numismatica di Banca Carige

Oltre al suggestivo panorama sulla città dalla terrazza della Sede, e alle raccolte d'opere d'arte provenienti dagli antichi Palazzi Genovesi, saranno proposti due tour distinti, dedicati l'uno al grande caveau nel cuore dell'edificio, l'altro della collezione di monete antiche.

Visite guidate gratuite. Gruppi organizzati in loco

Apart from enjoying the picturesque view of the city from the terrace atop Banca Carige's head office and the collections of art works from some of Genoa's historic palazzi, visitors can also go on two different tours, one giving them the chance to discover the large vault at the heart of the building and the other providing access to the bank's collection of old coins.

The guided tours are free. Groups will be put together on the spot.

MOSTRE / EXHIBITION

PALAZZO BIANCO - MUSEI DI STRADA NUOVA

Albrecht Dürer (1471-1528). Capolavori a bulino

(18 aprile - 30 giugno 2019)

Prima esposizione al pubblico di una straordinaria raccolta di incisioni a bulino del grande maestro tedesco Albrecht Dürer (1471-1528) provenienti da un'importante collezione privata. Maestro indiscusso del Rinascimento nordico, l'artista rimase insuperato nella tecnica dell'incisione. Le opere in mostra, di altissimo valore, sono assai rare per qualità e ottimo stato di conservazione.

First public exhibition of an extraordinary collection of engravings by the great German artist Albrecht Dürer (1471-1528) from an important private collection. The undisputed master of the Northern Renaissance, Dürer was unsurpassed in his skills as an engraver. The consummate works on display are extremely rare in terms of their quality and excellent state of preservation.

Ingresso ridotto / Reduced-price admission: 6 euro

PALAZZO DELLA MERIDIANA

Caravaggio e i Genovesi

fino al 24 giugno 2019

Ingresso ridotto 8 euro

MUSEO DI PALAZZO REALE - TEATRO DEL FALCONE

Sabato 4 e domenica 5 maggio. Orario: 14-19

La memoria della guerra. Antonio G. Santagata e la pittura murale del Novecento

a cura di Matteo Fochessati e Gianni Franzone

Bambole. Storie di una passione senza tempo

a cura di Elisabetta Piccioni e Renata Frediani

Biglietto unico. Ingresso 5 euro

MUSEO DI PALAZZO REALE - SALA DELLA CORTE

Collisioni. La sfida dell'arte contemporanea

Sabato 4 e domenica 5 maggio. Orario: 14-18

a cura di Elisa Larese

Ingresso libero

GALLERIA NAZIONALE DI PALAZZO SPINOLA

I monumenti Spinola.

Recuperi di preziose memorie famigliari.

Sabato 4 maggio 8.30-19.30; domenica 5 maggio 13.30-19.30

Ingresso libero

PALAZZO IMPERIALE

La Gerusalemme Liberata

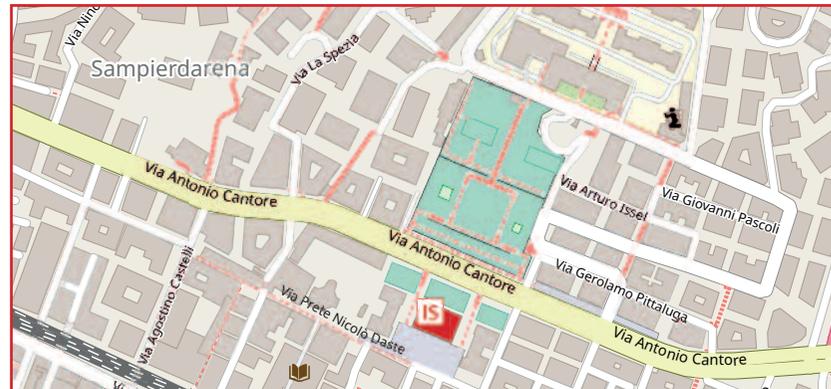
e il ritorno di Gio. Vincenzo Imperiale

Sabato 4 e domenica 5 maggio. Orario 10 - 19

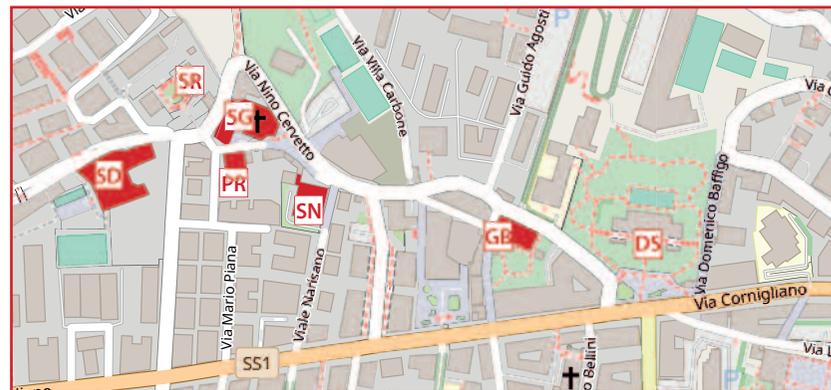
Ingresso 3 euro con visita guidata. Info: www.salonidellefeste.com

IL PONENTE GENOVESE

Sampierdarena



Cornigliano



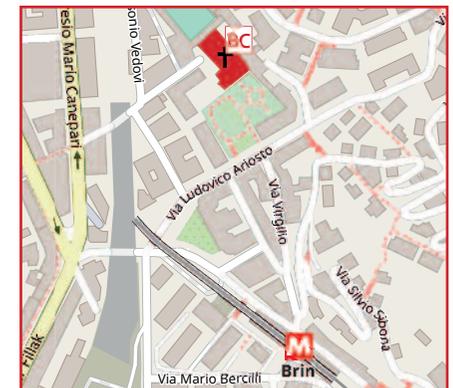
Valpolcevera



Legenda / Legend

- IS VILLA IMPERIALE SCASSI
- GB VILLA GENTILE BICKLEY
- SN VILLA SPINOLA NARISANO (CENTRO CIVICO)
- PR VILLA PALLAVICINI RAGGI
- SG ANTICA CHIESA DI SAN GIACOMO APOSTOLO
- SR VILLA SERRA RICCHINI
- SD VILLA SPINOLA DUFOUR DI LEVANTE (DIMORA STORICA)
- AB ABBAZIA DEL BOSCHETTO
- CO VILLA CATTANEO DELL'OLMO (FONDAZIONE ANSALDO)
- BC CERTOSA DI SAN BARTOLOMEO DI RIVAROLO

Valpolcevera



VENERDÌ 3 MAGGIO ANTEPRIMA IN VALPOLCEVERA

Il nostro viaggio ci farà scoprire che possiamo ritrovare su tutto il territorio gli interventi dell'aristocrazia di Genova, che quindi ha "disegnato" la forma della città: troveremo bellezza e splendide opere d'arte spostandoci lungo la costa fino a Cornigliano; e nell'entroterra, lungo la Valpolcevera, un asse viario strategico fin dai tempi dei Romani, da sempre il collegamento di Genova con il Nord Italia e con l'Europa.

Our journey will help us discover some of the interventions undertaken by Genoa's aristocracy over the whole area which have shaped the city: we will find examples of beauty and splendid works of art as we make our way along the coast to Cornigliano, and in the hinterland, along the Valpolcevera – a valley that has been a strategic axis since Roman times, connecting Genoa with Northern Italy and the rest of Europe.

Abbazia di S. Nicolò del Boschetto

Visite guidate gratuite con divulgatori scientifici:

venerdì 3 maggio dalle 14 alle 18 e sabato 4 maggio dalle 10 alle 18

Prenotazione obbligatoria e informazioni:

010 5574883 – 320 4348814 (da lunedì -ven ore 10/14) fino al 30 aprile

Servizio navetta:

Piazza Fontane Marose/Abbazia Boschetto (Corso Perrone)

Fermate:

Principe FS – Metrò Dinegro – Avio/Fiumara – Pieragostini/Fiumara

Chiesa di San Bartolomeo della Certosa, Genova

Ore 20.20: Consegna del contributo per il restauro del "rissêu"



Il St. George's club fondato dagli "Ambasciatori di Genova" a Londra, dona i proventi raccolti insieme alla Charity Il Circolo e alla Camera di Commercio di Genova per il restauro del "rissêu" della Certosa. Unitamente a NPH UK e Fondazione Rava, il club ha già donato dodicimila euro per le famiglie degli orfani della tragedia del Ponte Morandi.

Ore 21: Liguria delle Arti. Lo spettacolo della bellezza

Pino Petruzzelli, attore e regista del Teatro Nazionale di Genova, legge Eugenio Montale, Renzo Piano, Camillo Sbarbaro, Maurizio Maggiani e Giuseppe Mazzini.

Eliano Calamaro, primo violino del Teatro Carlo Felice di Genova, esegue Nicolò Paganini e Camillo Sivori

Giacomo Montanari, storico dell'arte, racconta i monumenti funebri di Ambrogio e Orazio Di Negro, due uomini d'eccezionale valore, che hanno legato il proprio nome inscindibilmente alla storia di Genova.

ABBAZIA DI S. NICOLÒ DEL BOSCHETTO



AB ABBAZIA DEL BOSCHETTO VIA DEL BOSCHETTO 29

interni visitabili

Accessibile solo con divulgatori scientifici su prenotazione
(vedi box anteprima in Valpolcevera)

L'Abbazia del Boschetto sarà visitabile in esclusiva, dopo un lungo e importante intervento di restauro. Il complesso monastico cistercense è nato nel XIV secolo, in una posizione strategica in alto sulla Val Polcevera; nel corso dei secoli molte famiglie dell'aristocrazia genovese sono intervenute nella sua decorazione (Grimaldi, Spinola, Doria, Lercari). Il Museo Diocesano di Genova conserva un prezioso "apparato effimero", cioè una decorazione temporanea che veniva installata per il rito pasquale delle Quarant'ore, dipinto nel Cinquecento su tela "blu di Genova", l'antenata, anche se diversa, del moderno jeans; l'apparato proviene proprio dall'Abbazia del Boschetto.

For the occasion, the Boschetto Abbey will be open to visitors after a long period of major restoration. Occupying a strategic position high up in the Polcevera Valley, the Cistercian monastic complex was founded in the 14th century and over the centuries decorative changes have been made by many families belonging to the Genoese aristocracy. The Diocesan Museum of Genoa preserves a precious temporary decoration that was installed for the Easter ritual of the Forty Hours' Devotion, painted in the 16th century on a type of canvas known as "Genoa blue", the albeit rather different forebear of today's jeans. The canvas comes from the Boschetto Abbey.

CHIESA DI S. BARTOLOMEO DELLA CERTOSA



BC CERTOSA DI SAN BARTOLOMEO DI RIVAROLO VIA S. BARTOLOMEO DELLA CERTOSA 15

interni visitabili

con divulgatori scientifici
sabato: 10-17, domenica: 12-17.30

La Certosa di San Bartolomeo di Rivarolo è un complesso monastico certosino, sorto nel 1297 e rinnovato nel Cinquecento; il chiostro conserva un magnifico rissêu, cioè un mosaico in ciottoli. Molte cappelle della chiesa furono acquisite e decorate da importanti famiglie cittadine, che si fecero interpreti di committenze artistiche d'alto profilo. Ad esempio, erano alla Certosa due magnifici portali in pietra nera opera di scultori ticinesi di fine XV secolo, che adornavano la cappella Doria e la gemella cappella Spinola; rimossi durante il XIX secolo, sono oggi parte del patrimonio del Victoria and Albert Museum di Londra.

The Certosa di San Bartolomeo di Rivarolo is a Carthusian monastic complex that was built in 1297 and renovated in the sixteenth century. The cloister preserves a magnificent rissêu, or pebble mosaic. Important Genoese families purchased and then decorated many chapels inside the church, thus acting as high-profile art patrons. Examples of art works originally part of the Certosa were two magnificent portals in black stone made by Ticinese sculptors in the late 15th century, which adorned the twin chapels of the Doria and Spinola families. These were removed during the 19th century and are now part of the collection of the Victoria and Albert Museum in London.

M La Certosa è raggiungibile dal centro città
con la metropolitana - discesa stazione Brin

VILLA CATTANEO DELL'OLMO



CO **VILLA CATTANEO DELL'OLMO**
(FONDAZIONE ANSALDO)

CO **CORSO PERRONE 118**
interni visitabili

Accessibile solo con visita guidata su prenotazione
sabato 4 e domenica 5

A cura di Fondazione Ansaldo.

Nata come dimora di campagna, accanto al convento benedettino trecentesco di San Nicolò del Boschetto, la villa Cattaneo detta "dell'Olmo" apparteneva originariamente alla nobile Famiglia Grimaldi che risulta proprietaria di un fondo già nella seconda metà del secolo XV e di una villa con terreno circa un secolo dopo.

Built originally as a country house, adjoining the 14th century Benedictine Abbey of San Nicolò of Boschetto, "Villa Cattaneo dell'Olmo" belonged to the noble Family Grimaldi who owned a fons in the second half of the 15th century and a villa with a piece of land one century later.

Prenotazione obbligatoria e informazioni:

rossana.crosa@leonardocompany.com - 010 8594125

VILLA IMPERIALE SCASSI



IS **VILLA IMPERIALE SCASSI**
PIAZZA N. BARABINO 2

interni visitabili

con divulgatori scientifici
sabato 4 e domenica 5

Villa Imperiale, detta "la Bellezza" per il suo meraviglioso giardino oggi purtroppo in gran parte scomparso, venne fatta costruire da Vincenzo Imperiale nel 1560 circa all'architetto Ponzello, di scuola alessiana. Il magnifico ciclo di affreschi e stucchi della Loggia a mare, realizzato da Bernardo Castello e Marcello Sparzo, fu probabilmente ideato da Giovanni Vincenzo Imperiale attorno al 1602.

Villa Imperiale, known as "La Bellezza" ("the Beauty") due to its wonderful garden which today unfortunately has largely disappeared, was built for Vincenzo Imperiale in about 1560 by the architect Ponzello, an exponent of the school of Alessi. The magnificent cycle of frescoes and stuccos of the Loggia a Mare, created by Bernardo Castello and Marcello Sparzo, was probably designed by Giovanni Vincenzo Imperiale around 1602.

VILLE DI CORNIGLIANO



Attorno all'antica chiesa di San Giacomo si trovano numerose ville costruite nel Cinquecento per gli aristocratici genovesi, alcune rinnovate poi nel Seicento e Settecento. L'effimera rinascita borghese, seguita dall'oblio dell'epoca industriale, ha però conservato numerose di queste realtà: alcune intatte, altre trasformate da scoprire in un percorso accompagnato. Lungo il percorso saranno presenti pannelli, piccole esposizioni e video.

Around the old church of San Giacomo stand numerous villas built in the sixteenth century for Genoese aristocratic families, some of which were renovated in the seventeenth and eighteenth centuries. The brief period of bourgeois renaissance, followed by the oblivion of the industrial era, has however preserved many of these structures: some are intact, while others, now transformed, can be discovered on a guided route. Visible along the way will be panels, small exhibitions and videos.

DS Welcome Point presso villa Domenico Serra (giardini Melis) con partenza dei tour accompagnati gratuiti ogni 30 minuti circa. Gestione operativa in loco a cura di ASCOVIL (Associazione per la tutela e la valorizzazione dei Palazzi di Villa di Cornigliano). Spiegazioni a cura di volontari, ragazzi universitari e degli istituti: Bergese, Bernini, Calasanzio, Firpo, Marsano e Montale.

Welcome Point at Villa Domenico Serra (Melis Gardens) with free guided tours departing approximately every 30 minutes. On-site management is carried out by ASCOVIL. Explanations by volunteers, students from the university and local schools.

Sabato 4 e domenica 5 maggio ore 10 - 19

GB **VILLA GENTILE BICKLEY**
(BIBLIOTECA CIVICA GUERRAZZI)

VIA N. CERVETTO 35

interni visitabili

SN **VILLA SPINOLA NARISANO (CENTRO CIVICO)**

VIALE NARISANO 14

interni visitabili

PR **VILLA PALLAVICINI RAGGI**

VIA DEI DOMENICANI 5

interni parzialmente visitabili

SG **ANTICA CHIESA DI SAN GIACOMO APOSTOLO**

VIA DEI DOMENICANI

interni visitabili

SR **VILLA SERRA RICCHINI**

VIA N. CERVETTO 2

giardino visitabile

SD **VILLA SPINOLA DUFOUR DI LEVANTE**
(DIMORA STORICA)

VIA TONALE 47

giardino, interni e torre visitabili

VISITE GUIDATE / GUIDED TOURS

Acquisto / How to buy tickets

Tariffa speciale 6 euro (gratis fino a 12 anni)
Special price 6 euros (free for children up to the age of 12)

IAT:

Via Garibaldi 12r e Porto Antico, Palazzina S. Maria
+39 010.5572903
info@visitgenoa.it

Online: www.visitgenoa.it (fino alle 13 di venerdì 3 maggio)

Di persona presso gli uffici IAT.

Non è possibile prenotare le visite telefonicamente e via email.
*Itinerario per famiglie prenotabile solo presso IAT

Online: www.visitgenoa.it (until 1 pm on Friday, May 3)

In person at the IAT tourist offices.

Visits cannot be booked by phone or email

ITINERARIO PER FAMIGLIE*: per bambini dai 5 ai 10 anni con i loro genitori.

Grandi imprese dei grandi genovesi. Visita all'atrio di Palazzo A.G. Spinola di Via Garibaldi 5, al salone con Presa di Lisbona nella Galleria di Palazzo Spinola e al salone di Palazzo De Franchi in Piazza della Posta Vecchia 2.

Orari partenze: 14.45, 16

Sabato 4 maggio, ore 16.30

Palazzo Ducale

Kids in the City

Storie suonate

con Dario Apicella

Parole, racconti, musiche e canzoni si fondono in un coinvolgente intrattenimento per adulti e bambini.

Ingresso 6.50 euro

Su prenotazione a: biglietteria@palazzoducale.genova.it

GUIDED TOURS IN ENGLISH AND FRENCH:

Professional guides will take you through the historic centre of the city to help you discover the hidden treasures preserved in the dwellings that make up the "Rolli System", where art and architecture demonstrate the power and the magnificence of the families that once ruled the city. (Palazzo Cattaneo della Volta - Piazza Cattaneo 26, Chiesa di S. Torpete - Piazza San Giorgio, Chiesa di S.S. Cosma e Damiano - Piazza San Cosimo).

The tours in English will start from the lat tourist office (Via Garibaldi 12 r) at 10.15 am and 3 pm

The tours in French will start from the lat tourist office (Via Garibaldi 12 r) at 10.45 am

Con la collaborazione di guide professioniste saranno organizzati percorsi all'interno del centro storico, alla scoperta dei tesori custoditi nelle dimore appartenenti al Sistema dei Rolli, dove arte e architettura narrano le storie delle potenti famiglie che cambiarono il volto della città.

Visite guidate: In lingua italiana. Partenza dallo IAT di Via Garibaldi.

ITINERARIO A: Visite agli interni di Palazzo Cattaneo della Volta - Piazza Cattaneo 26, Chiesa di S. Torpete - Piazza San Giorgio, Chiesa di S.S. Cosma e Damiano - Piazza San Cosimo.
Orari partenze: 11.15, 12, 13, 14.30, 15.15, 16.30.

ITINERARIO B: Visite agli interni di Palazzo Franzone Spinola - Via Luccoli 23 e Palazzo De Franchi - Piazza della Posta Vecchia 2.
Orari partenze: 10, 10.30, 11, 13.30, 14, 14.45, 15.30, 16, 16.15.

Visite guidate dedicate a persone con disabilità

Sabato 4 maggio e domenica 5 maggio ore 10
Per entrambe le visite partenza dallo IAT di Via Garibaldi.
Visite gratuite. È obbligatoria la prenotazione.
Numero massimo di partecipanti: 30 persone. Durata: 2 h. circa.
Per informazioni e prenotazioni Lidia Schichter:
tel. 328 4222168 - lidiaschichter@gmail.com

Visita guidata di Palazzo Reale dedicata a persone sorde in LIS

a cura di Carlo di Biase

Domenica 5 maggio ore 15
Visita gratuita. È obbligatoria la prenotazione.
Numero massimo di partecipanti: 15 persone. Durata: 2 h. circa.
Per informazioni e prenotazioni contattare Carlo di Biase: dibimac@hotmail.com - [whatsapp 3332803255](https://www.whatsapp.com/channel/002993332803255)



IL SISTEMA DEI PALAZZI DEI ROLLI

Il sito UNESCO "Genova, le Strade nuove e il sistema dei palazzi dei Rolli" conserva spazi urbani unitari di epoca tardo-rinascimentale e barocca, fiancheggiati da oltre cento palazzi di famiglie nobiliari cittadine. Le maggiori dimore, varie per forma e distribuzione, erano sorvegliate da liste ufficiali (rolli) per ospitare le visite di Stato. I palazzi, spesso eretti su suolo declive, articolati in sequenza atrio-cortile-scalone-giardino e ricchi di decorazioni interne, esprimono una singolare identità sociale ed economica che inaugura l'architettura urbana di età moderna in Europa. L'iscrizione nella Lista del Patrimonio Mondiale conferma l'eccezionale valore universale di un sito culturale che meriti di essere protetto per il bene dell'umanità intera.

The Unesco site "Genoa: Le Strade Nuove and the system of the Palazzi dei Rolli" forms an organic urban unit made up of late-Renaissance and Baroque streets and squares lined by over a hundred palaces belonging to the city's noble families.

The grandest residences, each with its own architectural style and individual character, were on official lists (Rolli), and lots were drawn to decide which palace would have the privilege of playing host to visiting state dignitaries. Often erected on sloping ground, the palazzi were designed according to the sequence atrium-courtyard-grand staircase-garden and boast richly decorated interiors. They embody a distinctive social and economic identity and mark the beginning of the era of modern urban architecture in Europe.

Inscription on the World Heritage List confirms the exceptional universal value of a cultural site which deserves protection for the benefit of all humanity.

Per informazioni sul patrimonio UNESCO: www.rolliestradenuove.it

Si ringraziano: Archivio di Stato, Ascovil, Asp Emanuele Brignole, Associazione Amici dell'Orto Botanico dell'Università di Genova, Associazione Amici di Palazzo della Meridiana, Associazione Nazionale Carabinieri, Associazione Palazzo Lomellino di Strada Nuova, Associazione Pianissimo, Associazione Terzo Millennio, Banca Carige, Banco BPM, Biblioteca Berio, Biblioteca Guerrazzi, Casasco&Nardi, Centro Civico di Villa Spinola Narisano, Centro di Accoglienza Il Boschetto - Opera Don Orione, Città Metropolitana di Genova, Don Gian Andrea Grosso (San Bartolomeo della Certosa), Festigium, Fondazione Ansaldo, Fondazione Carige, Fondazione Garrone, Fondazione Mario e Giorgio Labò, Fondazione Spinola, Giovani Urbanisti, Hifi Prestige, IC Barabino - Genova, I Cercamemoria della Biblioteca F.Gallino, Iren, O.S.B.C., OVS, Pegaso Università Telematica, Prefettura di Genova, Saloni delle Feste, Studio BC, Teatro Carlo Felice, Trust Doria Pamphilj, Ufficio Beni Culturali dell'Arcidiocesi di Genova e tutti i proprietari dei palazzi che hanno cortesemente aderito a Rolli Days.

Per il coordinamento della didattica docenti e dottori di ricerca del Dipartimento di Italianistica, Romanistica, Antichistica, Arti e Spettacolo dell'Università di Genova (Dottorato in Storia e Conservazione dei Beni culturali artistici e architettonici, Scuola di Specializzazione in beni storico artistici).

Un particolare ringraziamento agli studenti della Scuola di Scienze Umanistiche (DIRAAS, DAFIS, Dipartimento di Lingue e culture moderne) e della Scuola Politecnica (Dipartimento Architettura e Design) dell'Università degli Studi di Genova, dell'IIS Firpo-Buonarroti, del FULGIS Liceo Linguistico G.Deledda, dell'ITC Rosselli, del Liceo Classico C.Colombo, del Liceo Scientifico G.D. Cassini che partecipano all'iniziativa.